

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 136 (2010)
Heft: 9

Artikel: Angewandte Onomatopöie : viva Vuvuzela
Autor: Hepp, Oliver / Gvozdanovic, Radivoj / Weiss, Oskar
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-601290>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

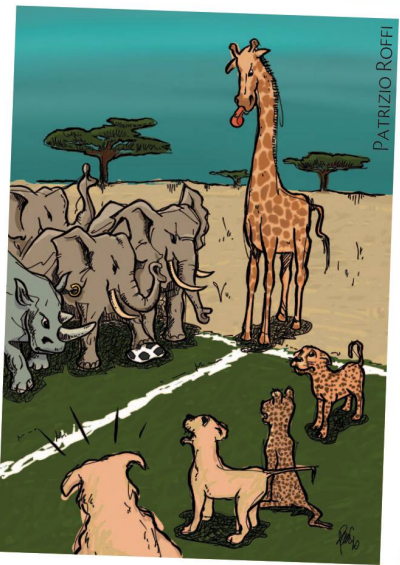
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Viva Vuvuzela

«Troööööööööööööööööt troööööööööööööööööööt
troööööööööööööööööööt troööööööööööt troöööt
troööööööööööööööööööt troööööööööööööööööööö
ööööööööööööööööööööt troööööööööööööt
troööööööööööööööööööööt troöööt bumbum
troööööööööööööööööööööööööööööööt troöööt
troööööööööööööööööööööööööööööööt-
troööööööööööööööööt troööööööööööööööööööt
troööööööööööööööööööööööööööööööööööt
troöööööt troööööööööööööööööööööööööööööö
ööööööt troöööööööööööööööt Ja, liebe Fuss-
ballfreunde, wir befinden uns gerade in der
troöööööten Minute. Das Spiel ist voll
troöööööööööt schade nur, dass ausgerech-
net in der troööööööööööt en Minute kein
Geringerer als troöööööt aber trötsen wir
uns, denn kein Geringerer als troöööö
ööööööööööööööööööt Hallo? Ja, Hallo?
Troööööööööööööööööööööööööööööööööööt
troööööööööööt troööööööööööt Jetzt aber!
Blaise Nkufo schießt zu Senderos zu Hug-
gel, Huggel schießt zu Streller, Streller zu
Frei, Frei schießt zu Barnetta, Barnetta! im-
mer noch troöt Barnetta, Tranquillo Barnet-
ta, Barnetta zu ... warum sieht er nicht Frei?
Frei ist frei ... jetzt sieht er Frei, Barnetta zu
Frei, Frei sieht eine Lücke, Frei schießt un-
troööööööööööt troööööööööööööööööööööt. tr
ööööööööööööööööööööööööööööööööööt
troööööööööööööööööt troööööööööööööööööööt
troööööööööööööööööööööööööööööt troööööööt
ööööööööööööööööööööööööööööööt das hat Be-
naglio troöööööt gemacht, Benaglio zu Hug-
gel, Huggel zu Benaglio, was macht Benag-



lio? Er gibt zu Huggel.Tröööt!...Wer war das?
Der Schiedsrichter? Nein, es war ein Fan, ein
dummer Fan, der die Tröte des Schiedsrich-
ters imitiert trööööööööf wann wird die Fi-
fa endlich solchen Unsinn unter tröööööö-
ten? Jetzt Huggel! Huggel zu Senderos, Sen-
deros zu Senderos, immer noch Senderos.
Jetzt wieder Huggel. Huggel ins tröööööt
trööööööööööööööööööööööf Der Trainer
Ottrööööööööööööööööf Hitztrööööööööö
ööööööööööööööööööööööööööööööööö
ööööööf ja gutt, das ist kanz natürlich, tass
wir im erstn unt auch imm trööööfen Spill so
vielettrööööööööööööööf unt wir haben ja
noch daströööööööööööööfe Spill, wo wir-
trööööööööööf Bitte? Noch das trittes Spill,
wo wir durchtrööööfen müssen, so is halt
Fussball ...sind wir bisttrööööööööööööf ge-
kommen unt ich pin zuversichtlich, dass wir
auch daströööööööööfterreichen werten.
Danke Trööööomar Hitzfeld, wir schalten
jetzt mal schnell rüber zu Matthias Hüppi
oder Matthias Huuuuuuuupi hihhi ... Mat-
thias Hüppi, wie siehts denn bei dir in Johan-
nesburg aus? Trööööööööööööööööööööf
Hallo?trööööööööööööf tröööööööööööö
fHuhuuuuu?trööööf trööööööööööööööf
trööööööööööööööööööööööööööööf Hal-
lo Matthias? Haben wir eine Verbindung?
Ich glaube es ist ...Bummbummbummbum-
bummbummbummbumoleeeeeee oleoleo-le-
eeeeeeeeee oleeeeeeeeeee oleeeeeeeeeeeeeeeeeee
Bummbummbummbummbum peng bumh-
bummbummbummbummbummbum»
Tuuuuuuuuuuuuuuuuut ... tuut tuut tuut ...
«Trööööööööööööööööööööööööf Ja, ich
glaube, da ist die Verbindung zusammege-
brööööööööööööööööööööchen in der Zwi-
schenzeit ist hier in Kapstadt der Bär los,
denn Hitzfeld hat endlich seinen Edeltrööt
Hakan Jakin gebracht. Jakin zu Streller, was
macht Streller? Streller mit seiner Zunge!
Schon wieder Streller! Er trööööf tröööö
ööööööööööööööööööööööööööööööööö
ööööööööööööööööööööööööööööööööö
ööööööööööööööööööööööööööööööööö
ööf trööööööööööööööööööfbumh-
bumh- trööööf Hallo Benni?trööööfeine
Tröte entdecketröööfDie Tröten gehen mir
aufden trööööööftrööööööööööööööööf-
die Kröten im Krueger Nationaltrööööööf.»

PS: Wir danken der Liga für Gehörgeschädigte, Suva, Oropax, Phonak und dem Verband Schweizer Bienenzüchter (VSB) für die grosszügige Unterstützung dieses Artikels.